

2012002243

Memorandum o spolupráci

pri organizovaní medzinárodnej vedeckej konferencie

„20 rokov Ústavy Slovenskej republiky - I. ústavné dni“,

ktorá sa uskutoční v Košiciach v dňoch 3. - 4. októbra 2012

Strany memoranda:

Právnická fakulta

Univerzita Pavla Jozefa Šafárika
Kováčska 26
040 75 Košice
IČO: 00397768

Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky

Hlavná 110
042 65 Košice
IČO: 31947000

Mesto Košice

Tr. SNP 48/A,
040 11 Košice
IČO: 00691135

Košický samosprávny kraj

Námestie Maratónu mieru 1
042 66 Košice
IČO: 35541016
(ďalej aj „strany“ alebo „organizátori“)

Preambula

Pri príležitosti 20. výročia podpisu Ústavy Slovenskej republiky sa strany tohto memoranda rozhodli zorganizovať medzinárodnú vedeckú konferenciu **„20 rokov Ústavy Slovenskej republiky - I. ústavné dni“** (ďalej aj „medzinárodná vedecká konferencia“ alebo „konferencia“).

Cieľom medzinárodnej vedeckej konferencie je nadviazať na predchádzajúcu konferenciu uskutočnenú v roku 2007 pri príležitosti 15. výročia Ústavy Slovenskej republiky, ktorá bola venovaná procesu jej prípravy a schvaľovania, ako aj vývoju ústavného systému Slovenskej republiky v rokoch 1992 - 2007, a vytvoriť tak tradíciu každoročného organizovania ústavných dní. v rámci ktorých by ich účastníci mali možnosť reagovať na aktuálny ústavnoprávny vývoj a ústavnoprávne problémy tak

z hľadiska právnej teórie, ako aj aplikačnej praxe vrátane rozhodovacej činnosti Ústavného súdu Slovenskej republiky.

Medzinárodná vedecká konferencia „**20 rokov Ústavy Slovenskej republiky - I. ústavné dni**“ sa uskutoční v dňoch **3. a 4. októbra 2012** v priestoroch Historickej radnice na Hlavnej ulici č. 57, 59 v Košiciach a v priestoroch Právnickej fakulty Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach na Kováčskej ulici č. **30** v Košiciach.

Program medzinárodnej vedeckej konferencie (ďalej len „program konferencie“) bude tvoriť prílohu č. 1 tohto memoranda.

Gestorom medzinárodnej vedeckej konferencie je Právnická fakulta Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach.

Strany memoranda v súvislosti s organizáciou medzinárodnej vedeckej konferencie vytvorili organizačný výbor s cieľom zabezpečiť plynulú komunikáciu strán.

Strany memoranda ako kontaktné osoby určili týchto členov organizačného výboru:

JUDr. Mária Siegfriedová (Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky).
JCLic. JUDr. Tomáš Majerčák, PhD. (Právnická fakulta UPJŠ Košice).
MVDr. Martin Petruš (mesto Košice),
JUDr. Eva Dancáková (Košický samosprávny kraj).

Predmet memoranda

Článok 1 Nájom priestorov

1. Medzinárodná vedecká konferencia sa bude konať v priestoroch Historickej radnice a Veľkej sály Historickej radnice na Hlavnej ulici č. 57, 59 v Košiciach a v priestoroch Právnickej fakulty UPJŠ v Košiciach na Kováčskej ulici č. 30.

Záväzky mesta Košice

2. Mesto Košice sa zaväzuje na svoje náklady zabezpečiť prenájom priestorov uvedených v bode 1 tohto článku (priestory Historickej radnice a Veľkej sály Historickej radnice) na celý čas trvania konferencie od 3. októbra 2012 do 4. októbra 2012 podľa programu konferencie. Tieto priestory sú vo vlastníctve mesta Košice a v pôsobnosti Správy majetku mesta Košice, s. r. o.

3. Priestory určené na konanie konferencie musia byť organizátorom, prípadne dodávateľom zabezpečujúcim služby (catering) prístupné od 3. októbra 2012 od 7.30 h až do celkového ukončenia konferencie podľa programu konferencie.
4. Mesto Košice určuje za kontaktnú osobu Gabrielu Zezulkovú, t. č.
, na ktorú sa môžu strany tohto memoranda obrátiť v prípade potreby prípravy konferencie, zabezpečenia cateringu, kontroly priestorov a podobne.
5. Mesto Košice sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť ozvučenie prenajatých priestorov na účely konferencie, a to po technickej aj personálnej stránke.
6. Mesto Košice sa zaväzuje na vlastné náklady pripraviť prenajaté priestory na účely konferencie a zabezpečiť ich úpravu a výzdobu vrátane štátnych vlajok tak, aby spĺňali náležitosti protokolu.
7. Mesto Košice sa zaväzuje zabezpečiť, aby v prenajatých priestoroch bola pripravená jedna hlavná miestnosť pre všetkých účastníkov konferencie, oddelená miestnosť pre VIP hostí a oddelená miestnosť pre príslušníkov Úradu pre ochranu ústavných činiteľov a diplomatických misií.
8. Mesto Košice sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť moderátora konferencie na uvádzanie programu a jej účastníkov počas prvého dňa, t. j. 3. októbra 2012.

Záväzky Právnickej fakulty UPJŠ

9. Právnická fakulta UPJŠ sa zaväzuje na svoje náklady zabezpečiť prípravu svojich priestorov na Kováčskej ulici č. 30 na účely rokovania odborných sekcií v druhý deň konania medzinárodnej konferencie 4. októbra 2012 podľa programu konferencie. Právnická fakulta UPJŠ sa zaväzuje na tieto účely zabezpečiť tri oddelené miestnosti s dostatočnou kapacitou (30 miest).
10. Priestory Právnickej fakulty UPJŠ určené na konanie konferencie musia byť organizátorom, prípadne dodávateľom zabezpečujúcim služby (catering) prístupné od 4. októbra 2012 od 7.30 h až do celkového ukončenia konferencie podľa programu konferencie.
11. Právnická fakulta UPJŠ sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť ozvučenie priestorov na účely konferencie, ich technické vybavenie a úpravu.

Článok 2

Ubytovanie pozvaných hostí

1. Strany tohto memoranda sa dohodli, že ubytovanie pozvaných hostí zabezpečí každý z organizátorov individuálne pre hostí, ktorých na konferenciu pozval.
2. Menný zoznam hostí pozvaných jednotlivými stranami, ktorí svoju účasť na konferencii potvrdili, bude tvoriť prílohu č. 2 tohto memoranda.

Článok 3

Catering

1. Catering počas konferencie zahŕňa občerstvenie počas oboch dní konferencie, recepciu 3. októbra 2012 a obed 4. októbra 2012.
2. Mesto Košice sa zaväzuje zabezpečiť catering konferencie v minimálnom rozsahu podľa bodu 1 tohto článku, a to pre všetkých účastníkov konferencie, ktorí svoju účasť na konferencii potvrdili. Mesto Košice zodpovedá za výber dodávateľa služieb cateringu a zaväzuje sa postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Právnická fakulta UPJŠ sa podľa počtu pozvaných hostí, ktorí svoju účasť na konferencii potvrdili a ktorých zoznam tvorí prílohu č. 2 tohto memoranda, zaväzuje prispieť na úhradu služieb cateringu sumou **1 500 €** (slovom tisícpäťsto eur) vrátane DPH.¹
4. Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky sa podľa počtu pozvaných hostí, ktorí svoju účasť na konferencii potvrdili a ktorých zoznam tvorí prílohu č. 2 tohto memoranda, a v súlade s výškou limitov stanovených vnútornými predpismi Kancelárie Ústavného súdu Slovenskej republiky (pozri prílohu č. 3) zaväzuje prispieť na úhradu služieb cateringu sumou **2 990 €** (slovom dvetisícdeväťstodeväťdesiat eur) vrátane DPH.²
5. Strany memoranda sa dohodli, že mesto Košice uhradí dodávateľovi cenu cateringu v plnej výške podľa výsledkov verejného obstarávania. Sumy, na ktorých úhradu sa Právnická fakulta UPJŠ a Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky zaviazali, bude mesto Košice týmto stranám memoranda následne refakturovať.
6. Recepčia aj obed pre účastníkov konferencie sa podľa programu konferencie uskutočnia v priestoroch Historickej radnice.

¹ Výpočet sumy: 50 hostí x účastnícky poplatok 30 €

² Výpočet sumy: 1. deň konferencie - 33 hostí x denný limit 30 € (5 - 8 hodín)

2. deň konferencie - 50 hostí x denný limit 40 € (celodenná akcia)

Článok 4

Materiály

1. Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky na svoje náklady zabezpečila tlač pozvánok na konferenciu pre všetky strany memoranda a na vlastné náklady zabezpečí tlač programu medzinárodnej vedeckej konferencie pre všetkých účastníkov.
2. Právnická fakulta UPJŠ sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť dekoráciu s názvom konferencie v priestoroch hlavnej sály konferencie a vytlačenie zborníka príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie.
3. Strany memoranda sa zaviazali poskytnúť pre každého účastníka konferencie svoje prezentačné a propagačné materiály.

Článok 5

Tlmočenie

1. Právnická fakulta UPJŠ sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť simultánne tlmočenie do a z poľského a maďarského jazyka v prvý deň konferencie, a to personálne aj vrátane zabezpečenia technického vybavenia pre simultánne tlmočenie.
2. Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť simultánne tlmočenie do a z ruského jazyka v prvý deň konferencie, a to personálne aj vrátane zabezpečenia technického vybavenia pre simultánne tlmočenie.

Článok 6

Kultúrny program

1. Úrad Košického samosprávneho kraja sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť kultúrny program, ktorý sa uskutoční v prvý rokovací deň konferencie dňa 3. októbra 2012 v priestoroch Historickej radnice podľa programu konferencie.

Článok 7

Služba organizátorov

1. Právnická fakulta UPJŠ sa na vlastné náklady zaväzuje zabezpečiť osoby poverené realizáciou prezentácie účastníkov konferencie v 1. aj v 2. deň konferencie a koordináciou účastníkov konferencie počas jej trvania. Vedením

týchto osôb, organizovaním a koordináciou ich činnosti podľa programu konferencie je poverená JUDr. Marta Breichová Lapčáková. PhD.

Článok 8

Iné náklady

1. Strany memoranda sa dohodli, že iné nepredvídané náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s organizovaním medzinárodnej vedeckej konferencie, budú uhradené stranami memoranda po vzájomnej dohode a spôsobom, ktorý si strany dohodnú v dodatkovom protokole k tomuto memorandu. Dodatkový protokol o úhrade nepredvídaných nákladov medzinárodnej vedeckej konferencie bude po podpise strán memoranda tvoriť jeho súčasť.

Súčasťou memoranda je:

Príloha č. 1 - Program medzinárodnej vedeckej konferencie

Príloha č. 2 - Zoznam pozvaných hostí, ktorí svoju účasť potvrdili

Príloha č. 3 - Finančné limity výdavkov Kancelárie Ústavného súdu Slovenskej republiky podľa služobného predpisu č. 9/2012

V Košiciach 1. 10. 2012

JUDr. Ivetta Macejková. PhD.

predsedníčka

Ústavného súdu Slovenskej republiky

doc. JUDr. Gabriela Dobrovičová, CSc.

dekanka

Právnickej fakulty UPJŠ Košice

MUDr. Richard Raki, PhD., MPH

primátor

mesta Košice

JUDr. Zdenko Trebuľa

predseda

Košického samosprávneho kraja

Ing. Ivan Mikuš. PhD.

vedúci Kancelárie

Ústavného súdu Slovenskej republiky

Zoznam účastníkov

Medzinárodnej vedeckej konferencie „20 rokov Ústavy Slovenskej republiky - I. ústavné dni“ Košice 3. - 4. október 2012

Ústavný súd Slovenskej republiky

1. Ivan GAŠPAROVIČ - prezident Slovenskej republiky
2. Róbert FICO - predseda vlády Slovenskej republiky
3. Pavol PAŠKA - predseda Národnej rady Slovenskej republiky
4. Tomáš BOREC - minister spravodlivosti Slovenskej republiky
5. Róbert MADEJ - predseda Ústavnoprávneho výboru Národnej rady Slovenskej republiky
6. Milan ČIČ - prvý predseda Ústavného súdu Slovenskej republiky
7. Štefan HARABIN - predseda Najvyššieho súdu Slovenskej republiky
8. Ladislav TICHÝ - prvý námestník generálneho prokurátora Slovenskej republiky

9. Pavel RYCHETSKÝ - predseda Ústavného súdu Českej republiky
10. Andrzej RZEPLINSKI - predseda Ústavného tribunálu Poľskej republiky
11. Péter PACZOLAY - predseda Ústavného súdu Maďarska
12. Pavel HOLLÄNDER - podpredseda Ústavného súdu Českej republiky
13. Bohdan ZDIENNICKI - bývalý predseda Ústavného tribunálu Poľskej republiky
14. Tomáš LANGAŠEK - generálny sekretár Ústavného súdu Českej republiky
15. sprievod pozvaných predsedov ústavných súdov (bez ochranky) - 5 osôb

16. Ivetta Macejková - predsedníčka Ústavného súdu Slovenskej republiky
17. Milan ĽALIK - podpredseda Ústavného súdu Slovenskej republiky
18. Ján AUXT - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky
19. Peter BRŇÁK - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky
20. Ľubomír DOBRÍK - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky
21. Ľudmila GAJDOŠIKOVÁ - sudkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
22. Juraj HORVÁTH - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky
23. Sergej KOHÚT - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky
24. Ján LUBY - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky
25. Lajos MESZAROS - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky
26. Marianna MOCHNÁČOVÁ - sudkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
27. Ladislav OROSZ - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky
28. Rudolf TKÁČIK - sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky

29. Eduard BÁRÁNY - Ústav štátu a práva Slovenskej akadémie vied
30. Daniel ŠVÁBY - sudca Súdneho dvora Európskej únie v Luxemburgu

31. Ivan MIKUŠ - vedúci Kancelárie Ústavného súdu Slovenskej republiky
32. Miloslav BABJAK - riaditeľ odboru poradcov a súdnej agendy Ústavného súdu Slovenskej republiky
33. Mária SIEGFRIEDOVÁ - riaditeľka odboru vonkajších vzťahov a protokolu Ústavného súdu Slovenskej republiky
34. Alena ANGELOVIČOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
35. Tibor BACSÓ - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky

36. Ondrej BAHLEDA - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky
37. Vladimír BELA - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky
38. Andrea DARÁKOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
39. Pavel DREISIG 1 - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky
40. Gabriela FEŤKOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
41. Ladislav JUSZKO - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky
42. Karin KALEJOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
43. Jozef KIRST - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky
44. Katarína KROCHTOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
45. Erika KURÁKOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
46. Roman LAJOŠ - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky
47. Dagmar LEŠŤANOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
48. Andrej MAKRANSKÝ j - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky

49. Marián SCHMIDT - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky
50. Marián SKIČKA - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky
51. Anna SVETLÍKOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
52. Anna ŠAFČÁKOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
53. Ján ŠTIAVNICKÝ - poradca Ústavného súdu Slovenskej republiky
54. Zlatica TIMKOVA - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
55. Diana TURČÍKOVÁ - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
56. Zuzana VRÁBLIOVA - poradkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky
57. Martina BUCHOVÁ - analytické oddelenie Ústavného súdu Slovenskej republiky
58. Helena KRAVCOVÁ - analytické oddelenie Ústavného súdu Slovenskej republiky
59. Gabriela LACKOVA - analytické oddelenie Ústavného súdu Slovenskej republiky
60. Zuzana MOZEŠOVA - analytické oddelenie Ústavného súdu Slovenskej republiky
61. Martina ZAVATZKA - analytické oddelenie Ústavného súdu Slovenskej republiky
62. Patrícia KAKAROVÁ - riaditeľka osobného úradu Ústavného súdu Slovenskej republiky
63. Anna PANČUROVÁ - hovorkyňa Ústavného súdu Slovenskej republiky

Zoznam účastníkov konferencie
Právnická fakulta UPJŠ Košice

1. Anna Rytel - Warzocha

University of Gdansk, Faculty of Law and Administration

2. Agnieszka Gajda

University of Gdansk. Faculty of Law and Administration

3. dr. Marta Klopocka - Jasinska

Wyzsza Szkola Zarzadzania i Prawa im Heleny Chodkowskiej

4. Marta Michalczuk - Zuzlo

University of Maria Curie - Sklodowska.
The Faculty of Law and Administration

5. Dušan Nikodým

Ústav štátu a práva Slovenskej akadémie vied

6. Zdeněk Koudelka

Právnická fakulta Masarykovy Univerzity

7. Karel Klíma

Metropolitní univerzita Praha

8. Ľubor Cibulka

Právnická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave

9. Aleš Gerloch

Právnická fakulta UK v Prahe

10. Jiří Jirásek

Právnická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci

11. Alena Krunková

Fakulta verejnej správy UPJŠ v Košiciach

12. Patrik Príbelský

Právnická fakulta Trnavskej univerzity v Trnave

13. Lucia Berdisová

Právnická fakulta Trnavskej univerzity v Trnave

14. Michal Mrva

Právnická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave

15. Tatiana Machalová

Právnická fakulta Masarykovy Univerzity

16. Boris Balog

Fakulta práva. Paneurópska vysoká škola v Bratislave

17. Michal Jesenko

Fakulta verejnej správy UPJŠ v Košiciach

18. Marta Tóthová

Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

19. Nadežda Vaculíková

Právnická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave

20. Radomír Jakab

Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

21. Tibor Seman

Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

22. Ľudmila Somorová

Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

23. Imrich Kanárik

Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

24. Štefan Kseňák

Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

25. Jozef Tekeli

Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

26. Ján Čipkár

Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

27. Sabina Grabowska , Wydział Prawa i Administracji Uniwersytet Rzeszowski

28. Radosław Grabowski, Wydział Prawa i Administracji Uniwersytet Rzeszowski

29. Łukasz Buczkowski
Wyższa Szkoła Prawa i Administracji w Przemyślu

30. Tomasz Bichta
University of Maria Curie Skłodowska.
The Faculty of Law and Administration

31. Jacek Zalesny
Institute of Political Science. University of Warsaw

32. Kuca Grzegorz
Jagiellonian University. The Faculty of Law and Administration

33. Marian Grzybowski
Jagiellonian University, The Faculty of Law and Administration

34. Grzegorz Chmielewski
Politechnika Opolska. Wydział Ekonomii i Zarządzania

35. Jozef Sotolár
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

36. Marta Klopocka - Jasinska
Wyższa Szkoła Zarządzania i Prawa im Heleny Chodkowskiej

37. Matgorzata Lorencka
University of Silesia in Katowice. Faculty of Social Sciences

38. Kamil Fil
Wydział Politologii Uniwersytetu Marii-Curie Skłodowskiej

39. Marta Pietras - Eichberger
The School of Law and Public Administration in Przemyśl

40. Alexander Brostl
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

41. Gabriela Dobrovičová
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

42. Marta Breichová Lapčáková
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

43. Mária Kiovská
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

44. Ľubica Demeková
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

45. Tomáš Majerčák
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

46. Veronika Perduková
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

47. Stanislava Koľová
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

48. Soňa Rakušanová
Právnická fakulta UPJŠ v Košiciach

49. Ján Svák
Fakulta práva Paneurópskej vysokej školy v Bratislave

50. Krzysztof Skotnicki
Wydział Prawa i Administracji
Uniwersytetu Łódzkiego,

Doktorandi za Katedru teórie štátu a práva

Zuzana Antošová

Mária Dorková

Jana Feciláková

Milan Kočan

Lucia Nedzbalová

Monika Smoleňová

V zmysle článku 4 bodu 1 služobného predpisu č. **9/2012** o hospodárení s rozpočtovými prostriedkami na reprezentačné a propagačné účely v Kancelárii Ústavného súdu Slovenskej republiky je možné pri poradách, konferenciách a pracovných stretnutiach poskytnúť občerstvenie a pohostenie, t. j. kávu, čaj, ovocie, pochutiny a iné nealkoholické nápoje, prípadne aj alkoholické nápoje a jedlo podľa povahy v závislosti od dĺžky trvania akcie na **1 osobu** takto:

- do 2 hodín	do 5 €
- od 2 do 5 hodín	do 15 €
- od 5 do 8 hodín	do 30 €
- celodenná akcia	do 40 €